

CONTENTS

PATRICIA ARANT	
Alliteration and repeated prepositions in Russian traditional lament	1
BAYARA AROUTUNOVA	
“Давно прошедшее” Маяковского	5
JAMES BAILEY	
The accentual verse of Majakovskij’s “Razgovor s fininspek- torom o poézii”	25
HENRYK BARAN	
Xlebnikov and the mythology of the Oroches	33
HENRIK BIRNBAUM	
Trends and traditions in medieval Serbian biography	41
STEVEN JOSEPH BROYDE	
Osip Mandel’shtam’s “Našedšij podkovu”	49
Б. Я. БУХШТАБ	
К вопросу о связи типов русского стиха со стилями произношения	67
PIERRE COLACLIDÈS	
En vue d’une traduction grecque de <i>La Geste du Prince Igor</i> . .	75
MIROSLAV ČERVENKA	
Ритмический импульс чешского стиха.	79
LUBOMÍR DOLEŽEL	
A scheme of narrative time	91
LAWRENCE E. FEINBERG	
The grammatical structure of Boris Pasternak’s <i>Gamlet</i> . . .	99

ЛЮДМИЛА А. ФОСТЕР

- Некоторые лексические и семантические особенности
сборника *Tristia* Осипа Мандельштама 125

L. GÁLDI

- Структура Стансов Сида в русском переводе 135

М. Л. ГАСПАРОВ

- К семантике дактилической рифмы в русском хорее. . . . 143

С. И. ГИНДИН

- Брюсовское описание метрики русского стиха с точки
зрения современной типологии лингвистических описаний 151

М. М. ГИРШМАН

- О ритме русской художественной прозы 161

ANTONINA FILONOV GOVE

- Parallelism in the poetry of Marina Cvetaeva 171

K. HORÁLEK

- Zeyerův verš iktový* 193

JOSEF HRABÁK

- Poznámky o třídění veršových forem* 197

А. В. ИСАЧЕНКО

- Из наблюдений над “новой рифмой” 203

В. В. ИВАНОВ

- Из наблюдений над четырехстопным ямбом современных
поэтов 231

Р. О. ЯКОБСОН

- Об односложных словах в русском стихе 239

LAWRENCE GAYLORD JONES

- Anna Axmatova's quiet "Tenderness": An exercise in counting* 253

БЛАЖЕ КОНЕСКИ

- За народниот речитатив во Јужнословенската средина . . 261

Ю. И. ЛЕВИН

- Разбор одного стихотворения Мандельштама 267

VADIM LIAPUNOV

- A Goethean subtext of E. A. Baratynskij's "Nedonosok" . . 277

ZDENĚK MATHAUSER

- Mezi stylistikou a ontologií (K problematice ruského symbolismu a futurismu) 283

NILS ÅKE NILSSON

- “Proslavim, brat’ja” and “Na kamennyx otrogax”: Remarks on two poems by Osip Mandel’štam 295

RICCARDO PICCHIO

- The isocolic principle in Old Russian prose 299

KRYSZYNA POMORSKA

- Music as theme and constituent of Pasternak’s poems. 333

А. В. ПРОХОРОВ И Ю. Л. ФРЕЙДИН

- Малоизученные особенности членения пушкинских стихов 351

LUCYLLA PSZCZOŁOWSKA

- Sound distribution in rhyme 361

ОМРИ РОНЕН

- Лексический повтор, подтекст и смысл в поэтике Осипа Мандельштама 367

П. А. РУДНЕВ

- Из наблюдений над стихом А. Блока 389

Д. М. СЕГАЛ

- Микросемантика одного стихотворения. 395

STEFANIA SKWARCZYŃSKA

- Wartość narodowo-kulturowa przekładu literackiego (na przykładzie *Hamleta* Shakespeare’a w ujęciu J. Paszkowskiego) 407

EDWARD STANKIEWICZ

- The rhyming formula in Serbo-Croatian heroic poetry 417

F. SVEJKOVSKÝ

- Citát v poesii doby husitské 433

VICTOR TERRAS

- Осип Мандельштам и его философия слова 455

TZVETAN TODOROV

- La re-naissance de la poétique 461

В. Н. ТОПОРОВ

К отзвукам западноевропейской поэзии у Ахматовой . . . 467

B. O. UNBEGAUN†

Metre and language: Vasilij Majkov's *Arkas*. 477

C. H. VAN SCHOONEVELD

Gogol' and the Romantics. 481

WALTER N. VICKERY

“Воспоминания в Царском Селе” (1814) и “Памятник”:
к вопросу о строфике 485

ANNA WIERZBIKA

The semantic structure of words for emotions 499

THOMAS G. WINNER

“Glaubst zu schieben und wirst geschoben”: Some observa-
tions about Tolstoj's experiments with children's writing . . . 507

DEAN S. WORTH

Remarks on eighteenth-century Russian rhyme (Kostrov's
translation of the *Iliad*) 525

GERTA HÜTTL WORTH

A note on Russian poetic terminology 531

НИКОЛАЙ ХАРДЖИЕВ

Заметки о Маяковском 537

В. Е. ХОЛШЕВНИКОВ

Случайные четырехстопные ямбы в русской прозе 549

A. ŽOVĚTIS

On the problem of rhyme in the structure of modern Russian
verse 559

A Selected Bibliography of the Publications of Kiril Taranovsky.

Compiled by James Bailey 569